

onno

FREZZA[®]

ono design PERIN & TOPAN

FREZZA[®]



design PERIN & TOPAN

**ONO,
executive
program**

ono



Equilibrio tra forma e materia.
Giochi di superficie accostati con
cura sartoriale.

BALANCE BETWEEN SHAPES AND COLOURS SURFACES WITH AN ELEGANT
MIX APPROCHED WITH MADE ACCURACY.

BALANCE ZWISCHEN FORM UND MATERIE. SPIELE DER OBERFLÄCHE MIT
FEINEN SCHNEIDERKUNST KOMBINIERT.

ÉQUILIBRE ENTRE FORMES ET MATIAUX. JEUX DE SURFACE UNIS AVEC UN
SOIN BIEN ADAPTÉ.

EL EQUILIBRIO ENTRE FORMA Y MATERIA. JUEGOS DE LA SUPERFICIE
COMBINADO CON LA SASTRERIA FINA.





scrivania: struttura e gambe alluminio verniciato nero, piano in legno noce canaletto e gonna rivestita in pelle nero.
mobili di servizio: struttura e frontali in legno noce canaletto.

desk: black painted aluminium structure and legs, walnut wood top and skirt covered in black leather.
service furniture: walnut wood structure and fronts.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus schwarz lackiertem Aluminium, Arbeitsfläche aus Canaletto-Nussholz und Sichtblendenverkleidung aus schwarzem Leder.
Büromöbel: Struktur und Fronten aus Canaletto-Nussholz.

bureau: structure et pieds aluminium peint noir, plateau en bois noyer Canaletto et voile de fond revêtu de cuir noir.
meubles de service: structure et façades en bois noyer Canaletto.

escritorio: estructura y patas de aluminio pintado negro, tablero de madera nogal canaletto y falda revestida de piel de color negro.
muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera nogal canaletto.

**Rigorosa pulizia formale,
per la scrivania singola,
dai materiali pregiati ed eleganti.**

RIGOROUS CLEAN DESIGN, FOR THE SINGLE DESK, MADE OF FINE AND ELEGANT MATERIALS.

FORMALE STRENGE FÜR DEN EINZIGARTIGEN SCHREIBTISCH AUS KOSTBAREN, ELEGANTEN MATERIALIEN.

SOIN ET RIGUEUR DES FORMES, POUR LE BUREAU, AUX MATÉRIAUX PRÉCIEUX ET ÉLÉGANTS.

RIGUOSA LIMPIEZA FORMAL, PARA EL ESCRITORIO SENCILLO, CON MATERIALES PRECIADOS Y ELEGANTES.











passepertout: struttura in legno noce canaletto, ante in legno noce canaletto e ante a telaio alluminio verniciato nero con vetro acidato retroverniciato nero.

passepertout: canaletto walnut wood structure, canaletto walnut wood doors and black painted aluminium framed door with black back-painted frosted glass.

Passepertout: Struktur aus Canaletto-Nuss, Türen aus Canaletto-Nussholz und Türen mit schwarz lackiertem Alurahmen und Ätztglas mit schwarz lackierter Rückseite.

passepertout: structure en bois noyer Canaletto, portes en bois noyer Canaletto et portes à encadrement aluminium peint noir avec verre dépoli peint noir.

passepertout: estructura de madera nogal canaletto, puertas de madera nogal canaletto y puertas con marco de aluminio pintado de color negro con vidrio mateado al ácido repintado de color negro.

Un sistema direzionale che accosta, con perfetto equilibrio, estetica e funzionalità tra aree operative e discreti elementi di servizio.

A DIRECTIONAL SYSTEM THAT COMBINES, WITH PERFECT BALANCE, AESTHETICS AND FUNCTIONALITY BETWEEN OPERATIONAL AREAS AND DISCRETE SERVICE ELEMENTS.

EIN DIREKTIONSSYSTEM, DAS MIT PERFEKTEM GLEICHGEWICHT, ÄSTHETIK UND FUNKTIONALITÄT DIE ARBEITSBEREICHE MIT VERBORGENEN ARBEITSELEMENTEN VERBINDET.

UN SYSTÈME DIRECTIONNEL QUI ASSOCIE, AVEC UN PARFAIT ÉQUILIBRE, ESTHÉTIQUE ET FONCTIONNALITÉ ENTRE LES PARTIES OPÉRATIONNELLES ET LES DISCRETS ÉLÉMENTS DE SERVICE.

UN SISTEMA DIRECCIONAL QUE COMBINA, EN PERFECTO EQUILIBRIO, LA ESTÉTICA Y LA FUNCIONALIDAD ENTRE ÁREAS OPERATIVAS Y DISCRETOS ELEMENTOS DE SERVICIO.

scrivania: struttura e gambe alluminio ossidato, piano con formelle in legno olmo e pelle grigio.
mobili di servizio: struttura e frontali in legno olmo.

desk: oxidized aluminium structure and legs, top with elm wood tiles and grey leather.
service furniture: elm wood structure and fronts.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus Ulmenholzplatten und grauem Leder.
Büromöbel: Struktur und Fronten aus Ulmenholz.

bureau: structure et pieds aluminium oxydé, plateau avec carreaux en bois orme et cuir gris.
meubles de service: structure et façades en bois orme.

escritorio: estructura y patas de aluminio oxidado, tablero con figuras de madera de olmo y piel de color gris.
muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de olmo







mobili di servizio: struttura e frontali in legno olmo con interni in legno verniciato nero.

service furniture: elm wood structure and fronts with black painted wood interior.

Büromöbel: Struktur und Fronten aus Ulmenholz mit Innenteil aus schwarz lackiertem Holz.

meubles de service: structure et façades en bois orme avec intérieurs en bois peint noir.

muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de olmo con el interior de madera pintada de color negro.



**Contrasti materici e cromatici,
che spezzando ritmicamente le forme
evidenziandone ogni funzione.**

CONTRASTING MATERIALS AND COLOURS, THAT RHYTHMICALLY BREAKING
THE SHAPES HIGHLIGHT EACH FUNCTION.

MATERIAL- UND FARBENKONTRASTE, DIE AUF RHYTHMISCHE WEISE DIE
FORMEN UNTERBRECHEN UND DABEI JEDE FUNKTION HERVORHEBEN.

CONTRASTES DES MATIÈRES ET DES COULEURS, QUI EN ROMPANT
RYTHMIQUEMENT LES FORMES METTENT EN ÉVIDENCE CHAQUE
FONCTION.

CONTRASTES MATÉRICOS Y CROMÁTICOS, QUE QUIEBRAN RÍTMICAMENTE
LAS FORMAS PONIENDO EN RELIEVE CADA UNA DE LAS FUNCIONES.





scrivania: struttura e gambe alluminio ossidato, piano con formelle in legno frassino nero e pelle grigio.

mobili di servizio: struttura e frontali in legno frassino nero, secretaire in pelle grigio.

desk: oxidized aluminium structure and legs, top with black ash wood tiles and grey leather.

service furniture: black ash wood structure and fronts, grey leather secretaire.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus schwarzen Eschenholzplatten und grauem Leder.

Büromöbel: Struktur und Fronten aus schwarzem Eschenholz, Sekretär mit grauem Leder.

bureau: structure et pieds aluminium oxydé, plateau avec carreaux en bois frêne noir et cuir gris.

meubles de service: structure et façades en bois frêne noir, secrétaire en cuir gris.

escritorio: estructura y patas de aluminio oxidado, tablero con figuras de madera de fresno de color negro y piel de color gris.

muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de fresno de color negro, secreter de piel gris.







madia: struttura in melaminico nero, top in legno frassino nero, ante in legno frassino nero e vetro acidato retroverniciato nero.

madia: black melamine structure, black ash wood top, black ash wood doors and black back-painted frosted glass.

madia: Struktur aus schwarzem Melamin, Oberseite aus schwarzem Eschenholz, Türen aus schwarzem Eschenholz und Ätztglas mit schwarz lackierter Rückseite

madia: structure en mélaminé noir, dessus en bois frêne noir, portes en bois frêne noir et verre dépoli peint noir.

madia: estructura en material melamínico negro, superficie superior en madera de fresno de color negro, puertas en madera de fresno de color negro y vidrio mateado al ácido repintado de color negro.





scrivania: struttura e gambe alluminio ossidato, piano con formelle in legno frassino nero e pelle grigio.

mobili di servizio: struttura e frontali in legno frassino nero, carter di finitura in metallo verniciato alluminio, secretaire in pelle grigio.

desk: oxidized aluminium structure and legs, top with black ash wood tiles and grey leather.

service furniture: black ash wood structure and fronts, finishing casing made of aluminium painted metal, grey leather secretaire.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus schwarzen Eschenholzplatten und grauem Leder.

Büromöbel: Struktur und Fronten aus schwarzem Eschenholz, Metallrahmen aus lackiertem Aluminium, Sekretär mit grauem Leder.

bureau: structure et pieds aluminium oxydé, plateau avec carreaux en bois frêne noir et cuir gris.

meubles de service: structure et façades en bois frêne noir, cadre de finition en métal peint aluminium, secretaire en cuir gris.

escritorio: estructura y patas de aluminio oxidado, tablero con figuras de madera de fresno de color negro y piel de color gris.

muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de fresno de color negro, cubierta en acabado metálico pintado aluminio, secreter de piel gris.















tavolo riunione: struttura alluminio verniciato nero, piano in legno olmo e pelle grigio, flap rivestito olmo e gamba rivestita pelle grigio.

meeting table: black painted aluminium structure, elm wood and grey leather top, elm covered flap and legs covered with grey leather.

Konferenztisch: Struktur aus schwarz lackiertem Aluminium, Tischfläche aus Ulmenholz und grauem Leder, ulmenholzverkleidete Klappe für Anschlussfelder und Bein mit grauer Lederverkleidung.

table de réunion: structure aluminium peint noir, plateau en bois orme et cuir gris, volet revêtu orme et pieds revêtus de cuir gris.

mesa de reuniones: estructura de aluminio pintado negro, tablero de madera de olmo y piel de color gris, aleta revestida en madera de olmo y pata revestida en piel de color gris



scrivania: struttura e gambe alluminio ossidato, piano in legno rovere sbiancato.
mobili di servizio: struttura e frontali in legno rovere sbiancato.

desk: oxidized aluminium structure and legs, bleached oak wood top.
service furniture: bleached oak wood structure and fronts.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus gebleichtem Eichenholz.
Büromöbel: Struktur und Fronten aus gebleichtem Eichenholz.

bureau: structure et pieds aluminium oxydé, plateau en bois chêne blanchi.
meubles de service: structure et façades en bois chêne blanchi.

escritorio: estructura y patas de aluminio oxidado, tablero en madera de roble blanqueada.
muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de roble blanqueada.

Una scrivania protagonista assoluta dello spazio, grazie a mobili contenitore modulari con aperture disposte su entrambi i lati.

A DESK ABSOLUTE STAR OF THE SPACE, THANKS TO MODULAR STORAGE FURNITURE WITH OPENINGS ARRANGED ON BOTH SIDES.

EIN ABSOLUTER HINGUCKER FÜR DAS BÜRO: SCHREIBTISCH MIT MODULAREN BEHÄLTERMÖBELN UND ÖFFNUNGEN AN BEIDEN SEITEN.

UN BUREAU PROTAGONISTE ABSOLU DE L'ESPACE, GRÂCE À DES MEUBLES DE RANGEMENT MODULAIRES AVEC DES OUVERTURES SITUÉES SUR LES DEUX CÔTÉS.

UN ESCRITORIO PROTAGONISTA ABSOLUTO DEL ESPACIO, GRACIAS A MUEBLES CONTENEDORES MODULARES CON APERTURAS DISPUESTAS EN AMBOS LADOS.







Eterea ed elegante.
Quasi un tutt'uno con il più
eclettico degli ambienti.

ETHEREAL AND ELEGANT. NEARLY A SOLE ONE WITH THE MOST ECLECTIC ENVIRONMENTS.

ETHEREAL ET ÉLÉGANT. PRESQU'UN TOUT EN UN AVEC LE PLUS ÉCLECTIQUE DES ENVIRONNEMENTS.

ÄTHERISCH UND ELEGANT. FAST EINS MIT DEN VIELFÄLTIGEN UMGEBUNGEN.

ETÉREA Y ELEGANTE. CASI UNA COSA SOLA CON LOS AMBIENTES MÁS ECLÉCTICOS.

scrivania: struttura e gambe alluminio ossidato, piano in legno rovere sbiancato.
mobili di servizio: struttura e frontali in legno rovere sbiancato.

desk: oxidized aluminium structure and legs, bleached oak wood top.
service furniture: bleached oak wood structure and fronts.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus gebleichtem Eichenholz.
Büromöbel: Struktur und Fronten aus gebleichtem Eichenholz.

bureau: structure et pieds aluminium oxydé, plateau en bois chêne blanchi.
meubles de service: structure et façades en bois chêne blanchi.

escritorio: estructura y patas de aluminio oxidado, tablero en madera de roble blanqueada.
muebles de servicio: estructura y paneles frontales de madera de roble blanqueada.







tavolo riunione: struttura alluminio ossidato, piano in legno rovere sbiancato e flap rivestito rovere sbiancato.

meeting table: oxidized aluminium structure, bleached oak wood top and flap covered with bleached oak.

Konferenztisch: Struktur aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus gebleichtem Eichenholz und Klappe für Anschlussfelder, verkleidet mit gebleichtem Eichenholz.

table de réunion: structure aluminium oxydé, plateau en bois chêne blanchi et volet revêtu chêne blanchi.

mesa de reuniones: estructura de aluminio oxidado, tablero en madera de roble blanqueado y aleta revestida en roble blanqueado.





scrivania: struttura e gambe alluminio verniciato nero, piano in legno olmo.

mobili di servizio: struttura, frontali e vano libreria in legno olmo, carter di finitura in metallo verniciato nero.

desk: black painted aluminium structure and legs, elm wood top.

service furniture: structure, fronts and library compartment made of elm wood, black painted metal finishing casing.

Schreibtisch: Struktur und Beine aus schwarz lackiertem Aluminium, Arbeitsfläche aus Ulmenholz.

Büromöbel: Struktur, Fronten und Bücherregalfach aus Ulmenholz, schwarz lackierter Metallrahmen.

bureau: structure et pieds aluminium peint noir, plateau en bois orme.

meubles de service: structure, façades et espace bibliothèque en bois orme, cadre de finition en métal peint noir.

escritorio: estructura y patas de aluminio pintado negro, tablero de madera de olmo.

muebles de servicio: estructura, paneles frontales y compartimiento de librería en madera de olmo, cubierta de acabado de metal pintado negro.

Vibranti cromatismi che incorniciano ogni volume, nella più contemporanea visione del tema classico.

VIBRANT COLORS THAT FRAME EACH VOLUME, IN A MORE CONTEMPORARY VISION OF THE CLASSIC THEME.

LEBHAFTE FARBEN, DIE JEDEN VOLUMEN UMRAHMEN, IN EINER MEHR MODERNEN INTERPRETATION DES KLASSISCHEN THEMAS.

LES COULEURS VIBRANTES QUI ENCADRENT CHAQUE VOLUME, DANS LA VISION LA PLUS CONTEMPORAINE DU THÈME CLASSIQUE.

LOS COLORES MÁS BRILLANTES QUE ENMARCAN CADA VOLUMEN, EN UNA VISIÓN MÁS CONTEMPORÁNEA DEL TEMA CLÁSICO.















scrivania: piano con formelle in legno olmo e sistema sliding passacavo.

desk: top with elm wood tiles and sliding cable system.

Schreibtisch: Arbeitsfläche mit Ulmenholzplatten und Schiebekabelabdeckung.

bureau: plateau avec carreaux en bois orme et système coulissant passe-fils.

escritorio: tablero con figuras de madera de olmo y sistema de corredera pasacables





tavolo riunione: struttura alluminio ossidato, piano in legno noce canaletto e pelle nero, flap rivestito noce canaletto e gamba rivestita in pelle nero.

meeting table: oxidized aluminium structure, canaletto walnut wood and black leather top, flap covered canaletto walnut and leg covered with black leather.

Konferenztisch: Struktur aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus Canaletto-Nussholz und schwarzem Leder, Sichtblendenverkleidung aus Canaletto-Nussholz und Bein mit schwarzer Lederverkleidung.

table de réunion: structure aluminium oxydé, plateau en bois noyer Canaletto et cuir noir, volet revêtu noyer Canaletto et pieds revêtus de cuir noir.

mesa de reuniones: estructura de aluminio oxidado, tablero de madera nogal canaletto y piel de color negro, aleta revestida en madera nogal canaletto y pata revestida en piel de color negro.







**Are meeting functional and complete.
Planes and volumes that hide,
with elegance,
systems of integrated canalization.**

FUNCTIONAL AND COMPLETE MEETING AREAS. PLANES AND VOLUMES HIDING WITH ELEGANCE, THE INTEGRATED DUCT SYSTEMS.

FUNKTIONELLER, KOMPLETTER MEETINGBEREICHE. ARBEITSFLÄCHEN UND VOLUMEN, DIE MIT ELEGANZ INTEGRIERTE KABELFÜHRUNGSSYSTEME VERBERGEN.

ZONES DE RENCONTRES FONCTIONNELLES ET COMPLÈTES. PLATEAUX ET VOLUMES QUI DISSIMULENT, AVEC ÉLÉGANCE, UN SYSTÈME INTÉGRÉ DE REGROUPEMENT DES CÂBLES.

ÁREAS DE REUNIONES FUNCIONALES Y COMPLETAS. SUPERFICIES Y VOLUMENES QUE OCULTAN, CON ELEGANCIA, LOS SISTEMAS DE CANALIZACIÓN INTEGRADA.



tavolo riunione: struttura alluminio ossidato, piano in legno noce canaletto e pelle nero, flap rivestito noce canaletto e gamba rivestita in pelle nero.

meeting table: oxidized aluminium structure, canaletto walnut wood and black leather top, flap covered canaletto walnut and leg covered with black leather.

Konferenztisch: Struktur aus Eloxaluminium, Arbeitsfläche aus Canaletto-Nussholz und schwarzem Leder, Sichtblendenverkleidung aus Canaletto-Nussholz und Bein mit schwarzer Lederverkleidung.

table de réunion: structure aluminium oxydé, plateau en bois noyer Canaletto et cuir noir, volet revêtu noyer Canaletto et pieds revêtus de cuir noir.

mesa de reuniones: estructura de aluminio oxidado, tablero de madera nogal canaletto y piel de color negro, aleta revestida en madera nogal canaletto y pata revestida en piel de color negro.



**Leggerezza e ritmo compositivo,
per il tavolo riunione quadrato.
Accostamenti tra piani che disegnano
e caratterizzano il più classico dei tavoli.**

LIGHTNESS AND COMPOSITIONAL RHYTHM, FOR THE SQUARE MEETING TABLE. COMBINATIONS OF PLANS THAT DRAW AND CHARACTERIZE THE MOST CLASSIC TABLE.

LEICHTIGKEIT UND KOMPOSITORISCHER RHYTHMUS, FÜR DEN VIERECKIGEN KONFERENZTISCH. MODELLIERENDE UND KENNZEICHNENDE KOMBINATIONEN DER ARBEITSFLÄCHEN.

LÉGÈRETÉ ET RYTHME DE LA COMPOSITION, POUR LA TABLE DE RÉUNION CARRÉE. ASSOCIATIONS ENTRE PLATEAUX QUI DESSINENT ET CARACTÉRISENT LA PLUS CLASSIQUE DES TABLES.

LIGEREZA Y RITMO COMPOSITIVO, PARA LA MESA DE REUNIONES CUADRADA. COMBINACIÓN ENTRE SUPERFICIES QUE DISEÑAN Y CARACTERIZAN LA MÁS CLÁSICA DE LAS MESAS.

tavolo riunione: struttura alluminio verniciato nero, piano in legno rosewood, flap rivestito pelle nero e gamba rivestita in pelle nero.

meeting table: black painted aluminium structure, rosewood wood top, flap covered with black leather and leg covered with black leather.

Konferenztisch: Struktur aus schwarz lackiertem Aluminium, Arbeitsfläche aus Palisander, Klappe für Anschlussfelder und Bein verkleidet mit schwarzem Leder.

Table de réunion: structure aluminium peint noir, plateau en bois rosewood, volet revêtu en cuir noir et pieds revêtus en cuir noir.

mesa de reuniones: estructura de aluminio pintado negro, tablero de madera rosewood, aleta revestida de piel de color negro y pata revestida de piel de color gris.







flap: passacavo per tavolo riunione in alluminio con ribaltina rivestita in pelle nero.

flap: aluminium cable duct for meeting table with flap covered in black leather.

Klappe für Anschlussfelder:
Kabeldurchgang für Konferenztisch aus Aluminium mit Klappe, verkleidet mit schwarzem Leder.

volet: passe-fils pour table de réunion en aluminium avec tablier mobile revêtu de cuir noir.

aleta: pasacables para la mesa de reuniones de aluminio con tapa revestida de piel de color negro.





scrivania: struttura e gamba in alluminio verniciato nero, piano e allungo in legno rosewood, gonna rivestita in pelle nero.

desk: black painted aluminium structure and legs, rosewood top and extension, skirt covered with black leather.

Schreibtisch: Struktur und Bein aus schwarz lackiertem Aluminium, Arbeitsfläche und Verlängerung aus Palisander, Sichtblendenverkleidung aus schwarzem Leder.

bureau: structure et pieds en aluminium peint noir, plateau et rallonge en bois rosewood, voile de fond revêtu de cuir noir.

escritorio: estructura y pata de aluminio pintado negro, tablero y alargadera de madera rosewood, falda revestida de piel de color negro.



scrivania: struttura e gamba in alluminio verniciato nero, piano e allungo in legno rosewood, gonna rivestita in pelle nero.
passerpartout: struttura in legno rosewood, ante in legno rosewood e ante a telaio alluminio verniciato nero con vetro acidato retroverniciato nero.

desk: black painted aluminium structure and legs, rosewood top and extension, skirt covered with black leather.
passerpartout: rosewood structure, rosewood doors and black painted aluminium framed doors with back-painted black frosted glass.

Schreibtisch: Struktur und Bein aus schwarz lackiertem Aluminium, Arbeitsfläche und Verlängerung aus Rosenholz, Sichtblendenverkleidung aus schwarzem Leder.
Passerpartout: Struktur und Türen aus Palisander und Tür mit schwarz lackiertem Alurahmen und Ätztglas mit schwarz lackierter Rückseite.

bureau: structure et pieds en aluminium peint noir, plateau et rallonge en bois rosewood, voile de fond revêtu de cuir noir.
passerpartout: structure en bois rosewood, portes en bois rosewood et portes à encadrement aluminium peint noir avec verre dépoli peint noir.

escritorio: estructura y pata de aluminio pintado negro, tablero y alargadera de madera rosewood, falda revestida de piel de color negro.
passerpartout: estructura de madera rosewood, puertas de madera rosewood y puertas con marco de aluminio con vidrio mateado al ácido retro pintado de color negro.







COMBINAZIONI COMPOSITE

Possible options/Anbaukompositionen/Combinaisons/Composiciones



Ono page 18/19



Ono page 13



Ono page 51



Ono page 42/43



Ono page 8/9



Ono page 63



Tavolo Ono page 28/29



Tavolo Ono page 54/55



Ono page 24/25



Ono page 32/33



Ono page 64/65



Tavolo Ono page 39



Tavolo Ono page 81



**canalizzazione
su gamba:** passacavo
opzionale su gamba scrivania,
in alluminio verniciato nero.

cable duct on leg:
optional cable duct on the
desk leg, black painted
aluminium.

Kabelführung am Bein:
optionaler Kabeldurchgang
am Schreibtischbein, aus
schwarz lackiertem Aluminium.

**regroupement des
câbles sur pieds:** passe-fils
en option sur pieds bureau, en
aluminium peint noir.

canalización en la pata:
pasacables opcional en la
pata del escritorio, en aluminio
pintado negro.



flap: sistema di canalizzazione su piano scrivania, con ribalta rivestita in pelle grigio.

flap: cable duct system on the desk top, with flap covered in grey leather.

Klappe für Anschlussfelder:

Kabelführung auf Schreibtischoberfläche mit Klappe, verkleidet mit grauem Leder.



volet: système de regroupement des câbles sur plateau bureau, avec tablier mobile revêtu de cuir gris.

alata: sistema de canalización en el tablero del escritorio, con tapa revestida de piel de color gris.







secrétaire: vano secretaire su mobile di servizio, in versione rivestita pelle grigio.
vano tecnico: vano tecnico con predisposizione per alloggiare prese.

secrétaire: secretaire compartment on the service furniture, in grey leather covered version.
technical compartment: technical compartment with plugs compartment prearrangement.

Sekretär: Sekretärfach auf Büromöbel, mit grauer Lederverkleidung.
Technisches Fach: technisches Fach, vorgerüstet für Steckdosenaufnahme.

secrétaire: espace secrétaire sur meuble de service, en version revêtue de cuir gris.
espace technique: espace technique avec prédisposition pour loger les prises.

secreter: compartimento secreter en mueble de servicio, en versión revestida de piel de color gris.
compartimento técnico: compartimento técnico con predisposición para tomas.



flap: sistema di canalizzazione su tavolo riunione, con flap in versione rivestita legno olmo.
vano frigorifero: modulo frigorifero integrato su mobile di servizio.

flap: cable duct system on meeting table, with elm wood covered flap version.
refrigerator compartment: refrigerator module integrated on the service furniture.

Klappe für Anschlussfelder: Kabelführung auf Konferenztisch mit Ulmenholzverkleideter Klappe.
Kühlschrankfach: integriertes Kühlelement im Büromöbel.

volet: système de regroupement des câbles sur table de réunion, avec volet en version revêtue bois orme.
espace réfrigéré: module réfrigéré intégré sur meuble de service.

aleta: sistema de canalización en la mesa de reuniones, con aleta en versión revestida de madera de olmo.
compartimento frigorífico: módulo frigorífico integrado en muebles de servicio.



**Ampia scelta funzionale ed estetica
per gli elementi di servizio su ruote.
Infiniti accostamenti cromatici
che rendono i contenitori perfetti
in ogni ambiente.**

WIDE FUNCTIONAL AND AESTHETIC CHOICE FOR SERVICE ITEMS ON WHEELS. ENDLESS COLOUR COMBINATIONS THAT MAKE THE CONTAINERS PERFECT IN ANY ENVIRONMENT.

GROSSE FUNKTIONELLE UND ÄSTHETISCHE AUSWAHL FÜR BERÄDERTE BÜROELEMENTE. UNENDLICHE FARBKOMBINATIONEN, DURCH WELCHE SICH DIE BEHÄLTER PERFECT IN JEDEN RAUM EINGLIEDERN LASSEN.

LARGE CHOIX FONCTIONNEL ET ESTHÉTIQUE POUR LES ÉLÉMENTS DE SERVICE SUR ROUES. DES ASSOCIATIONS DE COULEURS INFINIES QUI RENDENT LES MEUBLES PARFAITS DANS CHAQUE PIÈCE.

AMPLIA SELECCIÓN DE FUNCIONES Y ASPECTOS ESTÉTICOS PARA LOS ELEMENTOS DE SERVICIO SOBRE RUEDAS. Y POR ÚLTIMO COMBINACIONES DE COLOR QUE HACEN QUE LOS CONTENEDORES SE ENCUENTREN A LA PERFECCIÓN EN CUALQUIER LUGAR.



cassettiere: elementi cassettiera profondità 60, in legno olmo con maniglia ono.
elementi su ruote: profondità 70 in versione legno noce canaletto e con carter opzionale in metallo verniciato nero.

chest of drawers: elm wood chest of drawers elements, with depth 60 and ono handle.
elements on wheels: depth 70 in canaletto walnut wood version and with optional black painted metal casing.

Schubladenelemente: Schubladenelemente, Tiefe 60, aus Ulmenholz mit Ono-Griff.
Beräderte Elemente: Tiefe 70, aus Canaletto-Nussholz, optionaler Metallbehälter aus schwarz lackiertem Metall.

commodes: éléments commode profondeur 60, en bois orme avec poignée ono.
éléments sur roues: profondeur 70 en version bois noyer Canaletto et avec cadre en option en métal peint noir.

cajoneras: elementos de cajonera con profundidad de 60, en madera de olmo con manilla ono.
elementos sobre ruedas: profundidad 70 en versión madera nogal canaletto y con cubierta opcional metálica pintada negra.





MAX executive chair
available in a choice of
different colours.
MAX visitor chair
available in a choice of
different colours.

MAX sedia direzionale
in diverse varianti cromatiche.
MAX sedia visitatore in
diverse varianti cromatiche.



MAX chefsessel in
verschiedenen Farbvarianten.
MAX chefsessel
besucher in verschiedenen
Farbvarianten.



MAX siège de direction
en différentes variantes
chromatiques.
MAX siège visiteur
en différentes variantes
chromatiques.

MAX silla direccional en
distintas variantes cromáticas.
MAX silla confidente en
distintas variantes cromáticas.



DATI TECNICI

Technical data/Technische Daten/Données techniques/Datos técnicos

FINITURE

Finishes/Ausführungen/Finition/Acabados

mobili di servizio

Unit service on castor
Beistellmobil auf rollen
Meubles sur roulettes
Muebles auxiliares con ruedas

structure

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

melamine



MNE BLACK

carter (option)

metal



AL ALUMINIUM



NE BLACK

top/front

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

piano

Top
Platte
Plateau
Sobre

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

leather



P NE BLACK



P GR GRAY

secretaire

Secretaire
Secretaire
Secretaire
Secretaire

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

leather



P NE BLACK



P GR GRAY

gambe

Legs
Beine
Pretements
Patas

metal



AL ALUMINIUM



NE BLACK



struttura

Structure
Structure
Gestell
Estructura

metal



AL ALUMINIUM



NE BLACK

piano

Top
Platte
Plateau
Sobre

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

flap

Flap
Flap
Flap
Flap

veneer



WSB BLEACHED OAK



WNT AMERICAN WALNUT



WOL ELM



WPA ROSEWOOD



WFN BLACK ASH

leather



P NE BLACK



P GR GRAY

gambe

Legs
Beine
Piedements
Patas

leather



P NE BLACK



P GR GRAY

lacquered



L NE BLACK



L GR GRAY



COMBINAZIONI COMPOSITE

Possible option/Combinaisons/Anbaukompositionen/Composiciones

tipologie di piani

Types of desk tops
Plattentypen
Typologies de plateaux
Tipos de sobres

simple top



desk with top access



desk with sliding top



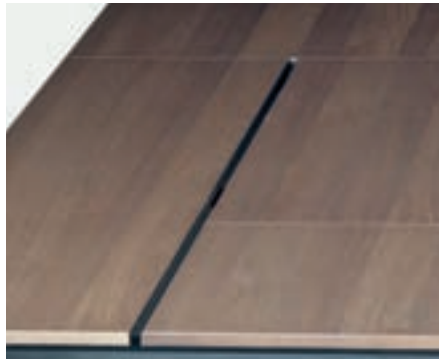
profilo in alluminio

Aluminium profile
Alu-Profil
Profils en aluminium
Perfil de aluminio

aluminum frame



black frame



struttura

Structure
Structure
Struktur
Estructura

aluminum structure



black structure



elementi di servizio

Service units
Sideboards
Muebles de service
Muebles auxiliares

simple service units



service units with veneer secretaire



service units with leather secretaire



elementi di servizio con libreria

Service units with bookcase
Sideboards mit Bücherschrank
Muebles de service avec bibliothèque
Muebles auxiliares y librería



gamba tavolo riunioni

Leg for Meeting table
Bein für Besprechungstisch
Pied table de réunion
Pata de la mesa de reuniones

leather leg



lacquered leg

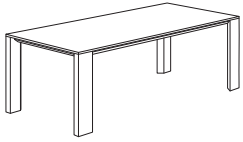


DATI TECNICI

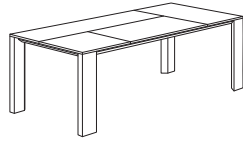
Technical data/Technische Daten/Données techniques/Datos técnicos

scrivanie indipendenti

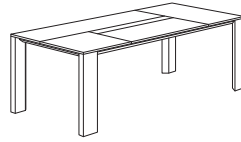
Free-standing
Freistehende Schreibtische
Bureaux indépendants
Mesas independientes



ON0518 L180 P100 H75
ON0520 L200 P100 H75
ON0522 L220 P100 H75
ON0524 L240 P100 H75



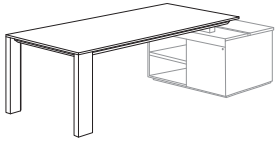
ON2518D L180 P100 H75
ON2520D L200 P100 H75
ON2522D L220 P100 H75
ON2524D L240 P100 H75



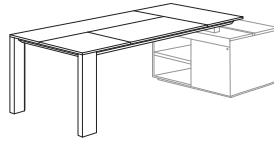
ON1518D L180 P100 H75
ON1520D L200 P100 H75
ON1522D L220 P100 H75
ON1524D L240 P100 H75

scrivanie appese

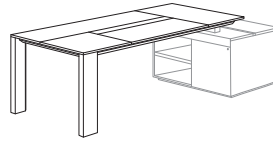
Hanging desks
Ansatztische
Bureaux pour pont de service
Mesas colgantes



ON3518D L180 P100 H75
ON3520D L200 P100 H75
ON3522D L220 P100 H75
ON3524D L240 P100 H75



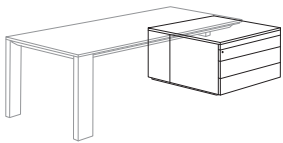
ON5518D L180 P100 H75
ON5520D L200 P100 H75
ON5522D L220 P100 H75
ON5524D L240 P100 H75



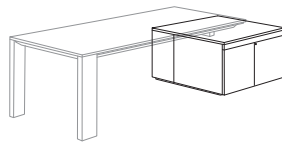
ON4518D L180 P100 H75
ON4520D L200 P100 H75
ON4522D L220 P100 H75
ON4524D L240 P100 H75

elementi di servizio portanti

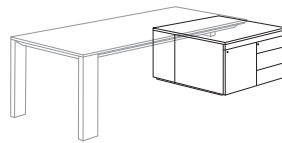
Supporting service units
Stützsideboard
Muebles de service portants
Muebles auxiliares portantes



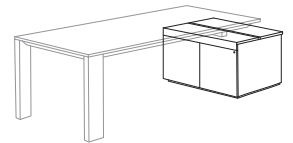
ON0930DM L100 P100 H57
ON0930DW L100 P100 H57



ON0931DM L100 P100 H57
ON0931DW L100 P100 H57



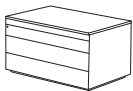
ON0932DM L100 P100 H57
ON0932DW L100 P100 H57



ON0906DM L100 P70 H53,4
ON0906DW L100 P70 H53,4

mobili di servizio componibili

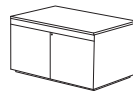
Service units
Beistellmobil
Éléments de service
Muebles auxiliares



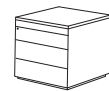
ON0904DM+TOP L100 P70 H53,4
ON0904DW+TOP L100 P70 H53,4



ON0907DM+TOP L100 P70 H53,4
ON0907DW+TOP L100 P70 H53,4



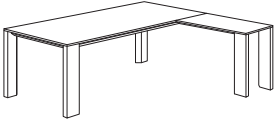
ON0905DM+TOP L100 P70 H53,4
ON0905DW+TOP L100 P70 H53,4



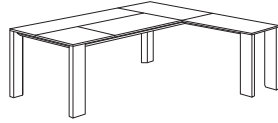
ON0901DM+TOP L50 P70 H53,4
ON0901DW+TOP L50 P70 H53,4

scrivanie con allungo

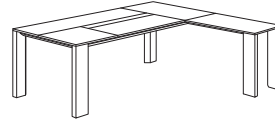
Desks with extension
Schreibtische mit Ansatz Tisch
Bureaux avec retour
Mesas con alas



ON0718D L180 P200 H75
ON0720D L200 P200 H75
ON0722D L220 P200 H75
ON0724D L240 P200 H75



ON2718D L180 P200 H75
ON2720D L200 P200 H75
ON2722D L220 P200 H75
ON2724D L240 P200 H75



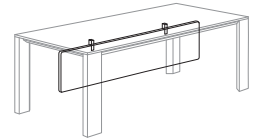
ON1718D L180 P200 H75
ON1720D L200 P200 H75
ON1722D L220 P200 H75
ON1724D L240 P200 H75



ON2410 L120 P70 H75

gonna

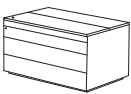
Modesty panel
Sichtblende
Voile de fond
Faldòn



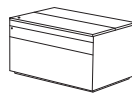
ON0318S L110 P2 H32
ON0320S L130 P2 H32
ON0322S L150 P2 H32
ON0324S L170 P2 H32

mobili con secretaire

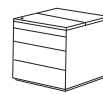
Service units with secretary
Möbel mit Schreibrschrank
Meubles avec secrétaire
Muebles con secretaire



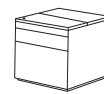
ON0914DM L100 P70 H53,4
ON0914DW L100 P70 H53,4



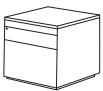
ON0917DM L100 P70 H53,4
ON0917DW L100 P70 H53,4



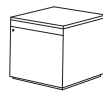
ON0911DM L50 P70 H53,4
ON0911DW L50 P70 H53,4



ON0912DM L50 P70 H53,4
ON0912DW L50 P70 H53,4



ON0902DM+TOP L50 P70 H53,4
ON0902DW+TOP L50 P70 H53,4



ON0903DM+TOP L50 P70 H53,4
ON0903DW+TOP L50 P70 H53,4



ON0903MF+TOP L50 P70 H53,4
ON0903WF+TOP L50 P70 H53,4

DATI TECNICI

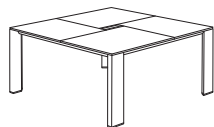
Technical data/Technische Daten/Données techniques/Datos técnicos

tavoli riunione

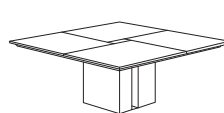
Meeting table
Besprechungstische
Tables de réunion
Mesa de reuniones



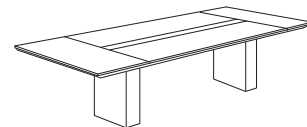
ON7824 L240 P120 H75



ON8816 L160 P160 H75



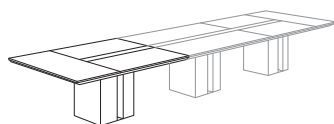
ON2814 L140 P140 H75
ON2816 L160 P160 H75
ON2818 L180 P180 H75



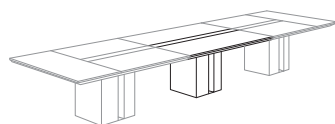
ON3824 L240 P120 H75
ON3828 L280 P120 H75
ON4824 L240 P140 H75
ON4826 L280 P140 H75

tavoli riunione in composizione

Meeting table in composition
Besprechungstische in Zusammensetzung
Tables de réunion dans la composition
Mesa de reuniones en composición



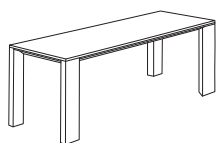
ON5816E L160 P120 H75
ON5818E L180 P120 H75
ON6816E L160 P140 H75
ON6818E L180 P140 H75



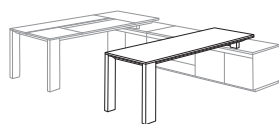
ON5808I L80 P120 H75
ON6808I L80 P140 H75
ON5816I L160 P120 H75
ON6816I L160 P140 H75

console

console
Beistelltisch
console
consola



ON0418 L180 P70 H75
ON0420 L200 P70 H75
ON0422 L220 P70 H75
ON0424 L240 P70 H75



ON1420 L200 P70 H75
ON1422 L220 P70 H75

tavoli riunione

Meeting table
Besprechungstische
Tables de réunion
Mesa de reuniones



ON1808 Ø80 H73
ON1810 Ø100 H73
ON1812 Ø120 H73

tavoli caffè

coffee table
Couchtisch
table basse
mesita



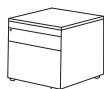
ON9806 L57 P57 H40
ON9810 L100 P57 H40

cassettiere su ruote

Pedastals on castors
Rollcontainer
Caisson sur roulettes
Cajonera con ruedas



ON00831 L50 P69,3 H56



ON0832 L50 P69,3 H56



ON0801W L40 P59 H55
ON0801MW L40 P59 H55



ON0802W L40 P59 H55
ON0802MW L40 P59 H55

mobili di servizio su ruote

Service units on castors
Rollsideboards
Mueble de service su roulettes
Elemento de servicio con ruedas



ON0834D L100 P69,3 H56



ON0840 L100 P69,3 H56



ON0804DW L90 P59 H55
ON0804DMW L90 P59 H55



ON0810W L140 P59 H55
ON0810MW L140 P59 H55

sedute

Seating
Sitzen
Assises
Asientos



4X934001 L70 P67 H134



4X994001 L70 P67 H134



4X734003 L70 P67 H105



4P000000 L59 P54 H77



design: PERIN & TOPAN

photo: Alessandro Paderni/EYE Studio

layout: Paolo Celotto

lithography: Maistri Fotolito

printing: Grafiche Antiga spa

thanks to: Punkt, Geneva, Tivoli audio,
Francesco Venturato



Le immagini e i disegni contenuti nel presente catalogo sono puramente rappresentativi di questo prodotto e possono subire variazioni e modifiche anche senza preavviso. Pertanto nella scelta degli articoli per la compilazione dell'ordine, fa fede solamente quanto contenuto nel listino in vigore.

The photographs and drawings in this catalogue are only a representation of products and may be varied and changed without notice. When choosing articles for your orders, only the details contained in the price-list in force should be considered.

Les images et les dessins présents dans ce catalogue sont uniquement des représentations de ce produit et peuvent subir des variations et des modifications même sans préavis. Par conséquent, une fois les articles choisis, lorsque vous remplirez le bon de commande, référez-vous au tarif en vigueur car il est le seul à faire foi.

Hinweis: Alle in diesem Katalog enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich; wir behalten uns das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen. Maßgeblich für die Auswahl der einzelnen zu bestellenden Produkte ist ausschließlich die jeweils gültige Verkaufspreisliste.

Las imágenes y dibujos contenidos en el presente catálogo son puramente representativos de dicho producto y pueden sufrir modificaciones y variaciones incluso sin pre aviso. Por ello los rogamos se guien por la tarifa en vigor a la hora de cumplimentar los pedidos.

Il marchio FSC identifica prodotti contenente legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile, secondo rigorosi standards ambientali, sociali ed economici. La foresta di origine è stata controllata e valutata in maniera autonoma in conformità a principi stabiliti ed approvati dal "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha scelto per questo catalogo carta certificata FSC.

The FSC brand identifies products coming from responsible tree farming, according to very strict environmental, social and economic standards. The forests the wood comes from have been independently controlled and assessed in conformity with the principles established and approved by the "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA has used FSC certified recycled paper for this catalogue.

La marque FSC identifie les produits contenant du bois provenant de forêts gérées de manière correcte et responsable, conformément aux rigoureux standards environnementaux, sociaux et économiques. La forêt d'origine a été contrôlée et évaluée de manière autonome conformément aux principes établis et approuvés par le "Forest Stewardship Council S.A.". Pour ce catalogue de prix, FREZZA SPA a choisi du papier certifié FSC de la papeterie Schneider Papier Italia.

Der FSC-Siegel kennzeichnet Holzprodukte aus korrekter, verantwortungsvoller Waldwirtschaft, nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Maßstäben. Der Ursprungswald wurde durch unabhängige Zertifizierungsorganisationen nach verbindlichen Prinzipien der „Forest Stewardship Council S.A.“ getestet und bewertet. Die FREZZA SPA hat sich deswegen beim Druck dieses Katalogs für FSC-zertifiziertes Papier entschieden.

La marca FSC identifica productos que contienen madera procedente de bosques gestionados de manera correcta y responsable, según rigurosos estándares medioambientales, sociales y económicos. El bosque de origen ha sido controlado y evaluado autónomamente de conformidad a principios establecidos y aprobados por el "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha elegido para este catálogo papel certificado FSC.



Frezza SPA è certificata UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - attività EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007. Progettazione, produzione e installazione di arredi per l'ufficio, pareti divisorie ed attrezzature e complementi di arredo. Progettazione, produzione e installazione di arredi per il contract. Progettazione e produzione di arredi e complementi per la casa.

Frezza SPA is certified UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Activity EA: 23e; 28a certified - BS OHSAS 18001:2007. Development, production and assembling of office furniture, partition and storage walls and furnishing complements. Development, production and assembling of contract furniture. Development and production of home furniture and home complements.

Société Frezza SPA est certifiée UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - activité EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007. Projet, production et installation d'aménagement pour bureau, cloisons de division et cloisons toutes hauteurs ainsi que compléments d'aménagement. Projet, production et installation d'aménagement pour projet clef en main. Projet et production d'aménagement et compléments pour l'habitat.

Frezza SPA ist UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Tätigkeit EA: 23e; 28a zertifiziert - BS OHSAS 18001:2007. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Büromöbeln, Trennung Schrankwänden und Einrichtungsselementen. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Objekteinrichtungsmöbeln. Entwicklung und Herstellung von Wohnmöbeln und einrichtungsselementen.

Frezza SPA ha sido certificada UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - actividad EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para la oficina, paredes divisorias y equipadas y complementos de decoración. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para el contract. Proyección y producción de mobiliario y complementos para la casa.

FREZZA

Frezza Spa
Via Ferret, 11/9
31020 Vidor (Treviso) Italy
Phone +39 0423 987601
Fax +39 0423 987800
www.frezza.com
e-mail: info@frezza.com



Grafiche Antiga spa
stampato con il sole

Stampato nel mese di luglio 2012

